

“O‘zbekneftgaz” AJ
 “Shurtan gaz kimyo majmuasi” MChJ
 MTRB xizmati
RO‘YXATGA OLINDI
 0741 DD6-3276
 2023 yil “15” DS

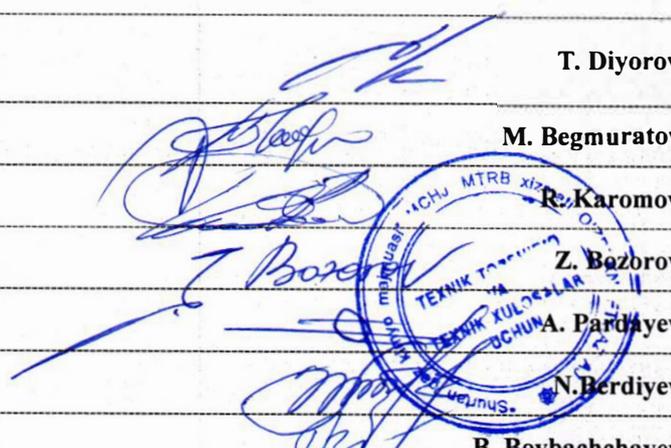
«УТВЕРЖДАЮ»
 Председатель Экспертно-Технического
 Комиссия ООО «Шуртанский ГХК»
 У. Нормуродов
 2023 й.

ТЕХНИК TOPSHIRIQ «Shurtan GKM» MChJ past kuchlanishli chastota rostlagichni sotib olish bo'yicha	ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ на закупку низковольтных преобразователей частоты для ООО «Шуртанский ГХК»
--	--

1. UMUMIY MA'LUMOTLAR	1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ
1.1 Nomlanishi	1.1 Наименование
Ushbu texnik topshiriq (TT) elektr motorlarining aylanish tezligini nazorat qilish uchun sotib olinayotgan chastota rostlagich uchun texnik talablarni belgilaydi.	Настоящее техническое задание (ТЗ) устанавливает технические требования к преобразователю частоты, закупаемому для регулирования скорости вращения электродвигателей.
1.2 Mahsulotni sotib olishning asos va maqsadi	1.2 Основание и цель приобретения товара
Asos: O‘zbekiston Respublikasi Prezidentining 2023-yil 26-fevraldagi “2023-yilda qayta tiklanuvchi energiya manbalari va energiya tejovchi texnologiyalarni joriy etishni jadallashtirish chora-tadbirlari to‘g‘risida” PQ-57-sonli qaroriga muvofiq Vazirlar Mahkamasining 2023-yil 25-aprel “Energiya resurslaridan foydalanish samaradorligini oshirish va qayta tiklanuvchi energiya manbalarini joriy qilish borasida amalga oshirilayotgan ishlarni jadallashtirish choralari ko‘rish to‘g‘risida”gi 12/1-865-sonli burug‘i. Maqsad: “Shurtan GKM” MChJ ob'ektlarida energiya samaradorligini oshirish.	Основание: В соответствии с решением Президента Республики Узбекистан № ПП-57 от 26 февраля 2023 года «О мерах по ускорению внедрения возобновляемых источников энергии и энергосберегающих технологий в 2023 году» и распоряжение №12/1-865-от 25 апреля 2023 года Кабинета Министров «О принятии мер по повышению эффективности использования энергетических ресурсов и ускорению внедрения возобновляемых источников энергии» Цель: повышение энергоэффективности на объектах ООО «Шуртанский ГМК».
1.3 Yangiligi to‘g‘risida ma'lumot (ishlab chiqarilgan / chiqarilgan yili)	1.3 Сведения о новизне (год производства/выпуска товар)
Mahsulot yangi va ilgari foydalanilmagan bo'lishi kerak. Mahsulotni ishlab chiqarish muddati yetkazib berilgan kundan boshlab 6 oydan oshmasligi kerak.	Товар должен быть новым и неиспользованным. Срок изготовления товара не должен превышать 6 месяцев с момента поставки.

2. TEXNIK TALABLAR			2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ		
2.1 Asosiy texnik talablar			2.1 Основные технические требования		
№	Ko'rsatkich nomi	Ma'lumot	№	Наименование показателя	Данные
1	Chastota rostlagich tipi	131B9388	1	Тип преобразователя	131B9388
2	Buyurtma raqami	FC-202P200T4E00H2X	2	Заказной номер	FC-202P200T4E00H2X
3	Nominal quvvati	200 kW	3	Номинальная мощность	200 кВт
4	Kuchlanishi	380-480 V	4	напряжение	380-480 В
5	Maksimal davomiy chiqish toki	434.5A	6	Макс. длительный выходной ток	434.5А
6	Kiruvchi tok	395A	7	Входной ток	395А
7	Kiruvchi chastota	47-63 Hz	8	Входная частота	47-63Hz
8	Chiquvchi chastota	0-300Hz	8	Выходная частота	0-300Hz
9	Sovutish usuli	Dasturiy ta'minoti orqali boshqariladigan ventilyator	9	Метод охлаждения	Охлаждение программно управляемым вентилятором
10	Ishchi harorati	0°C dan +50°C gacha	10	Рабочая температура	от 0°C до +50°C
11	Himoya sinfi	IP 54	11	Класс защиты	IP 54
12	O'lchamlari BxExK	1588x420x373 sm	12	Размеры BxШxГ	1588x420x373 см

<p>2.2 Yorliqga qo'yiladigan talablar</p> <p>Mahsulot yorlig'i quyidagi asosiy ma'lumotlarni o'z ichiga olishi kerak:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ishlab chiqaruvchining nomi va/yoki tovar belgisi; - mahsulotning markasi yoki belgisi; - ishlab chiqarilgan sana (oy va yil); - nominal kuchlanishi; - nominal quvvati; 	<p>2.2 Требования к маркировке</p> <p>Маркировка товара должна содержать следующую основную информацию:</p> <ul style="list-style-type: none"> - наименование производителя и/или товарный знак; - торговая марка или символ товара; - дата изготовления (месяц и год); - номинальное напряжение; - номинальная мощность;
<p>3. YETKAZIB BERISH VA QABUL QILISH TALABLARI</p>	<p>3. ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРАВИЛАМ СДАЧИ И ПРИЕМКИ</p>
<p>3.1 Yetkazib berish va qabul qilish tartibi</p> <p>Mahsulotlar shartnomaga muvofiq dalolatnoma tuzilgandan keyin qabul qilinishi kerak. Buyurtmachi mahsulotlarni partiyaning miqdori, sifati va to'liqligi, shuningdek mahsulot xavfsizligining tashqi belgilari (mexanik shikastlanish, mahsulotning alohida birliklari va qismlarining ko'rinadigan deformatsiyasi va bunday shikastlanishning boshqa aniq belgilari) bo'yicha qabul qiladi. Mahsulotlar o'rnatish, ishga tushirish va ishlatish uchun texnik topshiriqda ko'rsatilgan xususiyatlarni tasdiqlovchi muvofiqlik sertifikatlari va sertifikatlash sinovlari hisobotlariga ega bo'lishi kerak. Barcha qo'shimcha hujjatlar rus va ingliz tillarida tuzilib, yetkazib berilgan mahsulotlar bilan birga mijozga topshirilishi kerak. Ishlab chiqaruvchi, partiya raqami va ishlab chiqarilgan sanasi ham ko'rsatilishi kerak. Mahsulot tashuvchidan qabul qilingandan keyin sifati/miqdori bo'yicha mahsulotlar o'rtasida nomuvofiqlik yuzaga kelgan taqdirda, mijoz (oluvchi) mahsulotni qabul qilishni to'xtatib turadi.</p>	<p>3.1 Порядок сдачи и приемки</p> <p>Продукция должна быть принята после заключения акта в соответствии с договором. Заказчик принимает товар по количеству, качеству и комплектности партии, а также внешним признакам сохранности товара (механические повреждения, видимая деформация отдельных узлов и деталей изделия и другие явные признаки подобных повреждений). Продукция должна иметь сертификаты соответствия и протоколы сертификационных испытаний, подтверждающие характеристики, заявленные в техническом задании на монтаж, наладку и эксплуатацию. Все дополнительные документы должны быть оформлены на русском и английском языках и переданы заказчику вместе с поставляемой продукцией. Также должны быть указаны производитель, номер партии и дата изготовления. В случае выявления после получения товара от перевозчика несоответствия товара по качеству/количеству заказчик (получатель) приостанавливает прием товара.</p>
<p>3.2 Mahsulotni yetkazib berishda texnik va boshqa hujjatlarni buyurtmachiga topshirishga qo'yiladigan talablar</p> <p>Yetkazib beriladigan mahsulotlar kamida quyidagilardan iborat texnik hujjatlar to'plami bilan ta'minlanishi kerak: pasport, ishlab chiqaruvchining sinov dalolatnomasi, kelib chiqish sertifikati, muvofiqlik sertifikati, sifat sertifikati, texnik tavsif, ingliz va rus tillarida kafolat talonlari.</p>	<p>3.2 Требования по передаче заказчику технических и иных документов при поставке товар</p> <p>Поставляемый товар должен быть снабжен комплектом технической документации в составе как минимум: паспорт, протокол испытания завода изготовителя, сертификат происхождения, сертификат соответствия, сертификат качества, техническое описание, гарантийный талон на английском и русском языках.</p>
<p>4. TRANSPORT TALABLARI</p> <p>Mahsulotlarni transport vositalarida tashish har bir mahsulotga tegishli tashish bo'yicha xalqaro standartlar va qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi kerak.</p>	<p>4. ТРЕБОВАНИЯ К ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ</p> <p>Перевозка товаров с помощью транспортных средств должна осуществляться в соответствии с международными стандартами и правилами перевозки каждого товара.</p>
<p>5. KAFOLATLAR HAJMI VA/YOKI MUDDATIGA TALABLAR</p> <p>Yetkazib berilgan tovarlar uchun kafolat muddati etkazib berilgan kundan boshlab kamida 12 oy. Agar kafolat muddati davomida mahsulot nuqsonli bo'lib chiqsa yoki shartnoma shartlariga mos kelmasa, Yetkazib beruvchi (sotuvchi) o'z hisobidan 30 kun ichida Xaridorning xohishiga ko'ra nuqsonli mahsulotni yangisiga almashtirishi shart. Tuzatilgan mahsulotning kafolat muddati yangi muddatga uzaytiriladi va nuqsonli mahsulot o'rniga yangisi uchun kafolat muddati GOST 22352 bo'yicha qayta hisoblab chiqiladi.</p>	<p>5. ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЕМУ И/ЛИ СРОКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ</p> <p>Срок действия гарантии на поставляемый товар не менее 12 месяцев с момента поставки. Если в течение гарантийного срока товара окажется дефектной или не будет соответствовать условиям договора, Поставщик (Продавец) обязан за свой счёт в течение 30 дней по выбор Покупателя заменить дефектную продукцию на новую соответствующего качества. Гарантийный срок в отношении исправленной продукции продлевается на новый срок, а в отношении новой, поставленной взамен дефектной, гарантийный срок на новое взамен неисправного изделия определяется по ГОСТ 22352.</p>
<p>6. EKOLOGIYA VA SANITARIYA TALABLARI</p> <p>Mahsulot sifati uni salbiy oqibatlersiz maqsadli ishlatish imkoniyatini ta'minlashi kerak:</p> <ul style="list-style-type: none"> - mahsulot uni ishlatish, saqlash va utilizatsiya qilish vaqtida xavfsiz bo'lishi kerak; 	<p>6. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ И САНИТАРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ</p> <p>Качество товара должно обеспечивать возможность его использования по назначению без негативных последствий:</p>

<p>- mahsulot atrof-muhitga hech qanday zarar yetkazmasligi kerak. Mahsulot ISO-45001 ekologik standarti talablariga to'liq javob berishi kerak.</p>	<p>- продукт должен быть безопасным при его использовании, хранении и утилизации; - продукт не должен наносить вред окружающей среде. Продукт должен полностью соответствовать требованиям экологического стандарта ISO-45001.</p>
<p>7. ENERGIYA SAMARADORLIK TALABLARI Mahsulot ISO - 50001 talablariga to'liq javob berishi kerak.</p>	<p>7. ТРЕБОВАНИЯ ПО ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO – 50001.</p>
<p>8. XAVFSIZLIK TALABLARI Mahsulot ISO-45001 talablariga to'liq javob berishi kerak.</p>	<p>8. ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO-45001.</p>
<p>9. SIFAT VA KLASSIFIKATSIYA TOIFASIGA TALABLAR Yetkazib beruvchi sifatli mahsulotni ishlab chiqaruvchidan yoki uning rasmiy vakilidan (distribyutordan) yetkazib berishi shart. Yetkazib beruvchi ISO - 9001, ISO - 14001 va boshqa tegishli sifat sertifikatlarini, xalqaro tan olingan laboratoriyalar va sinov markazlarining sertifikatlarini taqdim etishi kerak.</p>	<p>9. ТРЕБОВАНИЯ К КАЧЕСТВУ И КЛАССИФИКАЦИИ Поставщик должен поставить качественный товар от завода изготовителя или его официального представителя (дистрибьютор). Поставщик должен предоставить ISO - 9001, ISO - 14001 и другие соответствующие сертификаты качества, сертификаты международной признанных лабораторий и испытательных центров.</p>
<p>10. TAQDIM ETILADIGAN MA'LUMOT SHAKLIGA TALABLAR Ishirokchi kompaniyalar o'zlarining texnik – tijorat takliflarini buyurtmachiga taqdim etadilar, buyurtmachi texnik xulosa berishi kerak. Hujjatlar davlat tilida bo'lishi va rus yoki ingliz tillarida nusxa ko'chirilishi, qog'ozda asl nusxasi (ko'k rangdagi imzo va shtamplar) bo'lishi kerak. Rus tili ustuvorligi; Hujjatlar buyurtmachiga mahsulot bilan birga taqdim etiladi.</p>	<p>10. ТРЕБОВАНИЕ К ФОРМЕ ПРЕДСТАВЛЯЕМОЙ ИНФОРМАЦИИ Компании участники представляют свои технические – коммерческие предложения заказчику, заказчик должен дать техническое заключение. Документация должна быть на государственном языке и дублироваться на русском или английском языке, на бумаге, быть оригиналом (иметь синие подписи и печати). Приоритетный русский язык; Документы предоставляются заказчику вместе с товаром.</p>
<p>11. YETKAZIB BERISH JOYI VA VAQTI (DAVRIY)GA TALABLAR Yetkazib berish joyi: O'zbekiston Respublikasi, Qashqadaryo viloyati, G'uzor tumani, Sho'rtan shaharchasi, 180300. Yetkazib berish vaqti va joyi yetkazib beruvchining taklifi va shartnoma bilan belgilanadi.</p>	<p>11. ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ И СРОКУ (ПЕРИОДИЧНОСТИ) ПОСТАВКИ Место поставка: Республика Узбекистан, Кашкадарьинская область, Гузарский район, п. Шуртан, 180300. Время и место доставки определяется предложением поставщика и договором.</p>
<p>12. YETKAZIB BERISH HAJMI Chastota roslag ich soni 1 dona</p>	<p>12. ОБЪЁМ ПОСТАВКИ Преобразователи частоты в количестве 1 шт</p>
<p>Ishlab chiquvchilar / Разработчики: Bosh muhandis o`rinbosari-IBX boshlig`i: Заместитель главного инженера-Начальник СУН: Elektr ta`minoti sexi boshlig`i: Начальник цеха ЭС: Bosh energetika xizmati yetakchi muhandisi: Ведущий инженер СГЭ: Elektr ta`minoti sexi tarmoq boshlig`i: Начальник участка цеха ЭС: Elektr ta`minoti sexi ETL boshlig`i: Начальник ЭТЛ цеха ЭС: Elektr ta`minoti sexi ustasi: Мастер цеха ЭС: MTRB xizmatining yetakchi muhandisi: Ведущий инженер службы УМТР:</p>	<p>T. Diyorov M. Begmuratov R. Karomov Z. Bazorov A. Pardayev N. Berdiyev B. Boybachchayev</p> 

Настоящее техническое задание составлено на русском и узбекском языках. При наличии разногласий между русским и узбекским языками, текст на русском языке будет превалировать.